

# MARGARETA

NR 3 • ÅRGÅNG 95 • SEPTEMBER 2016 – NOVEMBER 2016

*bladet*

## Tema: **Identitet**

### **KYRKANS VERKSAMHET I FARA!**

Viktigt upprop till alla medlemmar **SE BAKSIDAN**

### **SVENSK IDENTITET**

sedd med norska ögon

sidan 12

# Hela Norge

I den stund du bestämmer dig för att flytta utanför Sveriges gränser går du in i en ny fas i livet. Du blir del av en ny identitet. Du blir utlandssvensk. I början kanske du inte reflekterar så mycket över vad detta betyder. Livet är spännande. Det nya landet fullt av utmaningar och äventyr. Nya vänner, nytt jobb, nytt språk, ny omgivning och ny kultur. Du smakar ny mat och du lär dig nya saker om livet och om dig själv.

## Förändringen

Men efter några år brukar det vara så att livet förändras. Kanske har du fått en stabil arbetssituation med en fast tjänst. Kanske har du träffat en livspartner i ditt nya land, gift dig och fått barn. De nya vännerna du fått visar sig bli dina bästa vänner. Kanske börjar du känna dig lite ”främmande” när du kommer hem till Sverige. Du upptäcker att det svenska språket har utvecklats och du börjar få svårt att hitta de rätta svenska orden. Hemma i Sverige kanske vännerna visar ett svalt intresse för dina utlandserfarenheter. Du känner dig lite främmande i ditt eget moderland. Samtidigt kanske längtan efter Sverige har blivit starkare än någonsin inombords. Din identitet som utlandssvensk har slått ut i full blom.

## Vägval och självkänedom

I den nya situation du befinner dig i har du två val att göra. Antingen återinvandrar du till Sverige eller så stannar du kvar i ditt nya hemland. Några har inget val utan beroende på hur livet ser ut tvingas man att antingen resa eller stanna kvar. Oavsett vad du väljer, eller inte väljer, kommer du alltid att leva med två länder och två kulturer inom dig. Det är nu ordet ”identitet” blir viktigt. Vem är du? Svensk, norsk eller svorsk?



faktum är att Jesus aldrig avvisade sin familj

## Jesus familjeidentitet

Även för Jesus var frågan om identitet viktig. I Markusevangeliet kan vi läsa om hur hans familj en gång sökte upp honom när han var i Kafarnaum, Mark 3:20-35. De trodde han ”var från sina sinnen” och ”ville ta hand

om honom”. Men Jesus ville inte följa med dem hem till Nasaret. Istället frågade han: ”Vem är min mor och mina bröder?” Han såg sig runt omkring bland dem som satt med honom i huset och sa: ”Det här är min mor och mina bröder. Den som gör Guds vilja är min bror och syster och mor.” Berättelsen kan verka hård och kall, men faktum är att Jesus aldrig avvisade sin familj. Allt han gjorde var att utöka den så att fler blev inkluderade.

## Vår identitet i Kristus

Som kristna är vi del av den familj Jesus talar om. Vi har del i Guds familj om vi gör Guds vilja. När vi därför funderar på vem vi är i den svenska identiteten så kan det vara bra att tänka på att familjebilden i Kristus inte svajar mellan olika länder utan är konstant. Den förändras inte. I Kristus är du varken svensk, norsk eller svorsk. Vi är alla ett. Samtidigt lever vi vår tro i just den situation vi befinner oss i. Den kristna kallelsen är att hitta en balans mellan vår identitet, så som den formats av de sammanhang vi lever i, och den tidlösa gemenskapen vi har i Guds familj.

Anna Runesson  
Präst



## Expeditionens öppettider:

Helgfri måndag – fredag kl. 9 – 12

## Kontaktuppgifter

Hammersborg Torg 8B, 0179 Oslo

Tel: 23 35 32 50

Mail: oslo@svenskakyrkan.se

Hemsida: www.svenskakyrkan.se/norge

Bank: Handelsbanken

Norskt konto: 9046 05 05711

Organisationsnummer: 871436142

Upplaga ca 2200 ex. Tidningen är gratis.

## Anmäl prenumeration till

oslo@svenskakyrkan.se.

Tidningen kan också skickas till din mail som pdf.

Ansvarig utgivare: Per Anders Sandgren.

Omslagsbild: Jan Khür

Foton i tidningen ägs av Svenska

Margaretaförsamlingen om inte annat anges.

Redaktör: Héléne Tranell

Grafisk form: Jesper Hummelbo

Tryckt av Zoom Grafisk.

## Jourtelefon: 46 94 48 42

### Personal

Per Anders Sandgren

Kyrkoherde (präst)

Kontor: 23 35 32 60

Mobil: 97 03 14 92

Mail: peranders.sandgren@svenskakyrkan.se

Anna Runesson

Komminister (präst)

Telefon: 41 29 14 56

Mail: anna.runesson@svenskakyrkan.se

Kristina S Furberg

Diakon

Mobil: 45 91 53 23

Mail: kristina.s.furberg@svenskakyrkan.se

Sven Åke Svensson

Kyrkomusiker/organist

Mobil: 97 70 84 20

Mail: svenake.svensson@svenskakyrkan.se

Nina Norrman

Kyrkomusiker/kantor

Mobil: 92 22 43 43

Mail: nina.norrman@svenskakyrkan.se

Frida Johansson

Församlingspedagog – barn och familj

Mobil: 92 22 55 32

Mail: frida.johansson@svenskakyrkan.se

Martina Eberhardsson

Husmor

Mobil: 98 88 52 52

Mail: martina.eberhardsson@svenskakyrkan.se

Louise Vinternatt

Husmor

Mobil: 986 87 729

Mail: louise.vinternatt@svenskakyrkan.se

Georg ”Jojje” Holmberg

Husfar

Mobil: 45 60 09 90

Mail: georg.holmberg@svenskakyrkan.se

Daniel Löfgren

Vaktmästare

Mobil: 93 67 90 95

Mail: daniel.lofgren@svenskakyrkan.se

Karolina Johansson (mamaledig)

Kommunikatör

Telefon: via expeditionen 23 35 32 50

Mail: karolina.johansson@svenskakyrkan.se

Lena Hedmar

Kanslist

Telefon: via expeditionen 23 35 32 50

Mobil: 97 15 08 91

Mail: lena.hedmar@svenskakyrkan.se

Héléne Tranell

Medlemsadministratör

Telefon: via expeditionen 23 35 32 50

Mail: helene.tranell@svenskakyrkan.se

# Innehåll

Ledare	2
Musik i Margareta kyrkan	4
Visste du...	5
Bergen, Stavanger, Trondheim	6
Vänner informerar	6-7
Kyrknytt	8-9
Barnens hörna	8
Ur kyrkoboken	9
Kalender för Margareta kyrkan	10-11
Kyrkorådet har ordet	12
<b>Tema Identitet:</b>	
”Svensk identitet”	12-13
<i>sedd med norska ögon</i>	
<i>Min identitet</i>	13
<i>- vad är det</i>	
<i>Frågor och svar</i>	14
<i>- om identitet</i>	
Ditt medlemskap betyder årligen...	15
<b>VIKTIGT! VIKTIGT OM MEDLEMSKAP</b>	<b>16</b>

## VI BEHÖVER DIN HJÄLP NU!

Kulturdepartementet ändrar reglerna för beräkning av ekonomiskt bidrag till de nordiska folkkyrkorna.

Du behöver bekräfta ditt medlemskap för att församlingsarbetet skall kunna fortsätta.

### SE BAKSIDAN FÖR MER INFORMATION



## Gillar du att skriva?

Vi tycker det är kul när vi är många som bidrar med material till Margaretabladet. Har du känsla för svenska språket och intresse av att dela med dig av upplevelser och möten? Kontakta expeditionen om du vill vara med och skriva i Margaretabladet. **Nästa nummer kommer ut i slutet av november.**



## Prenumera?

Du kan få Margaretabladet till din e-post eller brevlåda, kontakta oslo@svenskakyrkan.se eller ring 23 35 32 50.

## Flytta?

Kom ihåg att adressändra Margaretabladet till expeditionen.





## SJUNG MED AFRIKA

i Margaretakyrkan 22-23 oktober

Kom med och prova på musiken från Afrika. En helg för alla åldrar, van eller ovan sångare. Det finns också möjlighet att spela trumma och marimba.

Vi övar på lördagen och medverkar i söndagens gudstjänst.

Alla åldrar är varmt välkomna!

Helgen leds av Martin Svensson, musiker, tonsättare och körledare. Martin är uppvuxen i Zimbabwe och har också jobbat där som musik-konsulent under fem år för Svenska Kyrkans Mission



Pris: 300 NOK

Anmälan: senast 9 oktober

maila: [nina.norrman@svenskakyrkan.se](mailto:nina.norrman@svenskakyrkan.se)  
Uppgifter vi behöver är:  
namn, adress, telefon, mail,  
stämma, samt ev specialkost

I samband med anmälan betalas avgiften 300 NOK till konto 9046 05 05711 Svenska Margaretakyrkan.

Frågor: Ring Nina tel. 92 22 43 43



## Glimtar ur MUSIKPROGRAM HÖSTEN 2016

- Söndag 4 september kl. 18.00  
**Musik av Mozart, Olsson, Aulin**  
Alain Canonica och Ida Sundell, violin  
S Å Svensson orgel, piano  
Fri entré
- Söndag 11 september kl. 18.00  
**Vokalmusik med 8 röster**  
Fri entré
- Söndag 2 oktober kl. 18.00  
**ESURIENTA – kända och okända barockarior**  
Daniel Saeter, kontratenor  
Caroline Eidsten Dahl, blockflöjt  
Katarina Widell, blockflöjt  
Gunnhild Tønner, orgel, cembalo  
Entré 100 kr
- Söndag 23 oktober kl. 18.00  
**BACH PÅ SVENSKA**  
Gunnar Idenstam Orgel och Orgelharmonium  
Lisa Rydberg violin  
Entré 100 kr
- Söndag 30 oktober kl. 18.00  
**Konsert med internationella stråkkvartetten**  
4 NOIA  
Entré 100 kr
- Lördag 5 november kl. 16.00  
**Musik- och ljusständningsgudstjänst**  
Fri entré
- Söndag 27 november kl. 18.00  
1: a advent, kl. 11.00  
**Nya Silbermannorgeln invigs** i högmässan  
Medverkande bl.a. Margaretakyrkans kammarkör och gästande organist
- Söndag 27 november kl. 18.00  
**Orgelinvigningskonsert**  
Margaretakyrkans vokalensemble, instrumentalister och gästande organist  
Fri entré
- Måndag 12 december kl. 19.00  
**Generalrepetitionskonsert Lucia**  
Entré
- Tisdag 13 december kl. 7.00 kl. 18.00 kl. 20.00  
**Luciahögtider**  
Luciamorgon i Trefoldighetskyrkan. Fri entré  
Lucia i Margaretakyrkan. Entré och förköp  
Lucia i Margaretakyrkan. Entré och förköp
- Söndag 18 december kl. 16.00  
**Julsångsgudstjänst**

## Visste du...

**att** det firades nationaldag i dagarna två? "Vi hör ihop" var temat på barnens dag den 5 juni. Det firades med gudstjänst, ansiktsmålning, ballonger, sång, lekar och tal. Barnkörerna framförde en musikal där olika kroppsdelar blev en hel människa – så är vi, fastän många, en enda kropp! Vi behövs allihop precis som vi är.

**att** årets upplaga av 6 juni-firandet i Margaretakyrkan blev en härlig mångfald av våra körer, gästande solister, generationer av svensk musik samt alla som fyllde kyrkan till bredden? Tänk så härligt att få fira Sverige så praktfullt även på distans.

**att** vårterminen i Stavanger avslutades med Barnens dag på Kampens kunsts festival? Till denna dag hade Svenska kyrkans medlemmar stickat 15 meter stickning i blått och gult till ett "Svenske-träd" utanför kyrkan. Det blev så mycket att det t.o.m räckte till två träd! Tack till alla som var med och stickade både i Stavanger och i Oslo!



**att** 1-2 juli åkte 15 personer till Sunne för att se Västanå Teaters uppsättning av "Lövensköldska ringen" och vidare till Karlstad där vi besökte Lars Lerins konsthall Sandgrund? En helg fylld med kultur och trevligt umgänge.

### Ung i Oslo



Ung i Oslo är för dig som är ung och svensk i Oslo. Du kan vara nyanländ i Norge eller ha bott länge. Vi träffas för att utbyta livserfarenheter, äta kanelbullar, knyta kontakter med andra i liknande livssituation, lyssna på något föredrag, laga mat, gå på konserter, se svensk film, göra studiebesök och utflykter. Gå med i Facebook-gruppen Ung i Oslo för att få den senaste informationen.

### Kyrkis



Några lördagar per termin kl. 10-12 träffas Kyrkis, en mötesplats för dig som är 3-5 år. Varje träff börjar med sångstund och att vi tillsammans får uppleva en bibelberättelse. Sedan skapar vi något, det kan vara allt från att baka till att måla eller plantera. Vi avslutar Kyrkis med att tända ljus och fira andakt. Sedan är det fri lek och fika på Lördagscaféet.

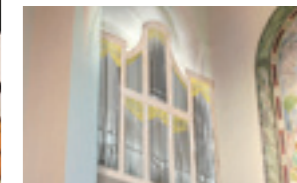
### Lördagscafé



Starta dagen med att läsa tidningar, låna gratis wifi, köp dig en kopp kaffe eller te och gott fika. Eller varför inte lyssna på Melodikrysset tillsammans med dina vänner? Det finns möjlighet för lek och att värma barnmat. Ditt egna svenska vardagsrum i Oslo är öppet några lördagar i månaden kl. 10-12.

Musikal  
- Vi hör ihop

VISSTE DU ATT...



# Hela Norge

## Bergen

Fr.o.m september byter vi mötesplats i Bergen. Vi flyttar till Johanneskirken.

Detta innebär att vi får nya tider:

- 14.00-16.00 Familjekyrkis
- 16.00 Kör - för både barn och vuxna
- 17.00 Gudstjänst med efterföljande kyrkfika/kvällsmat
- 19.00 Ung i Bergen

### 11 september

Församlingsrådsmöte i Bergen  
(OBS inget Familjekyrkis denna dag)

### 9 oktober

Bibelutdelning till alla 4-åringar

### 13 november

### 11 december

Luciagudstjänst kl. 16.00

## Stavanger

### Kvällsmässa i Domkirken

fredag kl. 19.00 firar vi en enkel nattvardsgudstjänst. Välkommen in för stillhet.

### Öppet café & Familjekyrkis

i Kampen kirke (Seehusens gate 47)  
kl. 10.00-13.00

OBS ny tid: från kl. 10.00

### 9-10 september

### 7-8 oktober

Bibelutdelning till alla 4-åringar

### 11-12 november

### 9 december

Kvällsmässa kl. 19.00 i Domkirken

### 10 december

Juleverksted kl. 14.00,  
Luciafirade kl. 15.30

## Trondheim

Öppen kyrka i Ilen kirke kl. 14.00-19.00  
Kl. 14.00-17.00 Familjekyrkis  
Kl. 16.00-17.30 Samtalsgrupp, Tala tro - tala liv  
Kl. 18.00 Gudstjänst med nattvard  
Kyrkkaffe hela dagen!

### 28 augusti

Pilgrimsvandring.  
Vi träffas vid Ranheim kirke kl. 13.15  
Gemensam avfärd med buss nr 6 från Nova  
Kinosenter, kl. 12.00

### 25 september

Biskopsvisitation

### 30 oktober

Bibelutdelning till alla 4-åringar

### 27 november

firar vi 1 advent tillsammans med  
Ilen menighet kl. 11.00

### 10 december

Liten julmarknad kl. 14.00, Luciagudstjänst kl. 16.00

Språk är viktigt. Tänk dig att du är utomlands på någon spännande plats och det pratas bara just det landets språk runt omkring dig. Kanske har du varit på resa under en lång tid. Så helt oväntat hör du någon prata svenska bakom dig. Plötsligt så känner du en stark samhörighet med dessa personer som du aldrig tidigare mött och kanske aldrig senare kommer att möta, men just då står liksom världen still. Det spelar ingen roll hur exotiskt det är runt omkring er – ni är svenskar!

Det är oftast ditt modersmål som kommer fram när du kommer i trängda situationer eller hamnar i någon livskris. Att tala om det innersta är många gånger enklast att göra på sitt modersmål. Med modersmålet kan du slappna av.

Att sjunga på svenska är en annan sak som är viktigt för många av oss. Svenska psalmer, barnvisor och körstycken. Tillsammans i musiken väcks ofta härliga minnen av Lucia, valborg, midsommar och barndom. Musiken är

viktig för vår svenska identitet. På samma sätt kan det vara viktigt att få be på svenska. Fader vår är en av våra kära böner som många utlandssvenskar både i Norge och ute i världen helst ber på svenska.

En svensk församling är en naturlig mötesplats där allt detta kan få hända. Här kan man få tala, samtala, sjunga och be på svenska. Språket blir en vila och en väg till Gud.

Nina Norrman  
och Anna Ruesson



### Anna Ruesson

Präst  
Mobil: 41 29 14 56  
anna.ruesson@svenskakyrkan.se



### Nina Norrman

Musiker  
Mobil: 92 22 43 43  
nina.norrman@svenskakyrkan.se

## INFORMATION om passansökan:

Påminnelse till svenskar boende i Norge

Sedan ett par år måste svenska medborgare boende i Norden och Baltikum resa till Sverige, och svensk polismyndighet, för att söka om nytt pass. Det färdiga passet kan sändas till ambassaden i Oslo och hämtas ut på ambassadens kansli. Endast giltigt svensk ID-handling accepteras vid passansökan i Sverige (inte norskt kör- eller bankkort). Därför är det viktigt att söka då du fortfarande har ett giltigt svenskt pass, eller annan svensk ID-handling.



Vänligen läs mer på [www.polisen.se](http://www.polisen.se) eller kontakta polisen på telefonnummer +46 77 114 14 00 för ytterligare information. Ta kontakt med aktuell passexpedition i förväg för att få besked om vilka handlingar du ska ta med dig vid passansökan.

## NORSK-SVENSK FORENING UNDRAR..

Vill du bli medlem

## I EN AKTIV FÖRENING?

Norsk-Svensk Forening, ca 350 medlemmar, främjar kultur och historisk gemenskap mellan Sverige och Norge. Hörnstenarna i vårt program, som genomförs på Voksenåsen, är de svenska traditionerna Svensk Valborgsmässaöfton med manskör, brasa, smörgåsbord, dans och Svensk Midsommaröfton med dans och lek kring midsommarstången, smörgåsbord med bland annat matjesill, färskpotatis och gräddfil.

Programmet innehåller också bland annat föredrag, möte med kända kulturpersoner, utflykter och resor.

Alla program har medlemspriser. Önskar du bli medlem? Kr 250 för individuellt och kr 400 för partnermedlemskap.



Mer information: [www.norsksvenskforening.com](http://www.norsksvenskforening.com)  
Kontakt: [norsk-svensk-foorening@norsksvenskforening.com](mailto:norsk-svensk-foorening@norsksvenskforening.com)  
[post@norsksvenskforening.com](mailto:post@norsksvenskforening.com)  
eller ring Anne Grethe Nilsen, medlemsansvarig, telefon 97 68 92 98  
eller Elisabeth Solem, sekretetare, telefon 98 46 45 86

I NÄSTA MARGARETA BLAD  
PRESENTERAS KOMMANDE  
PROGRAM.



Fotograf Lill Svenning

Årsmötet 2016 valde in styremedlemmarna Kjell Anneling, ordförande, Mikael Klingberg, Anne Grethe Nilsen, Elisabeth Solem och Mette Spendrup. Suppleanter Birgitta Ennals, Anne-Marie Lofthus Hindahl och Kerstin Rådetorp.

## Vem är du?

J	N	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kvinna
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bor i eller pendlar till Norge
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Gammal
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bor utanför Sverige
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Är mitt i karriären
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Har jobbat färdigt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Vill vidga mina vyer
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Vill träffa nya och gamla vänner
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Vill vara med i ett globalt nätverk
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Annat

Om du har kryssat ja i två eller fler rutor är SWEA en förening för dig.

Bli medlem idag!

[oslo@swea.org](mailto:oslo@swea.org)

[www.swea.no](http://www.swea.no)



## KULTURNATTA: PÅ SVENSKA RESIDENSET

Oslokonstnärer med svenska rötter

Finns det något man skulle kunna kalla för "det svenska perspektivet"? Är det möjligt att idag se om en konstnär har svensk eller norsk härkomst? Och om så är fallet, har svenska influenser haft någon inverkan på modern norsk konst?

Med anledning av Oslo Kulturnatt håller vi öppet hus och samlar en rad svenska bildkonstnärer och en mångfald av uttryck till granskning på det svenska residenset i Oslo.



VAR: SVENSKA RESIDENSET,  
INKOGNITOGATA 27

NÄR: FREDAGEN 16 SEPTEMBER  
KL. 17-22

FÖR MER INFORMATION  
BESÖK VÅR SIDA PÅ FACEBOOK  
[@EMBASSYOFSWEDENINOSLO](https://www.facebook.com/EMBASSYOFSWEDENINOSLO)

## Samtalsgrupp – tala tro tala liv

Vi fortsätter att föra gemensamma samtal om tro och liv. Teman som kommer upp i samtalet blir en del av kommande söndags förbön. Välkommen med i denna öppna grupp!

**Kommande datum och teman:**

- 7 sept 19.15 – 20.30**  
**Döden och livet Luk 7:11-17**  
*Hur kan medlidandet förändra oss?*
- 12 okt 19.15 – 20.30**  
**Samhällsansvar Luk 19:1-10**  
*Rikedom som resurs*  
Gäst: Anna Runesson
- 2 nov 19.15 – 20.30**  
**Vårt evighetshopp Joh 6:37-40**  
*Global vecka har temat Modernt slaveri – vi samtalat om Jesus löfte att ingen ska gå förlorad.*
- 7 dec 19.15 – 20.30**  
**Bana väg för Herren Luk 3:1-15**  
*Dopet – en väg till livet.*  
Gäst: Elisabeth Härenstam, berättare



## Julbasar



Den populära årliga julbasaren kommer i år att vara 18 och 19 november. Här kan du köpa svensk mat och hantverk av bästa kvalitet, det finns också lotterier och kaffeservering. Detta är ett fint tillfälle att umgås och komma i julstämning. Överskottet går till Kirkens Bymisjon, Svenska kyrkans internationella arbete bland Romer i Rumänien samt till Svenska kyrkans arbete i Toronto..

Om du kan tänka dig att hjälpa till är det väldigt uppskattat. Basaren behöver engagerade medarbetare. Ring gärna till expeditionen om du har frågor kring julbasaren. Du kan även anmäla dig direkt till Karin Ibenholt: karin.ibenholt@vikenfiber.no.

Att arbeta under julbasaren brukar medföra en mycket trevlig och givande helg för alla.

*Vi tar även tacksamt mot vinster till våra lotterier.*



## Hej då

Så var det dags för mig att lämna tjänsten som församlingspedagog och Oslo för att flytta hem till Sverige. Det var från början en projektjänst på 1,5 år som blev nästan 2,5 år.

Mitt uppdrag har främst varit att möta unga svenskar i Oslo. Uppdraget har inneburit att både bjuda in till mötesplatser i kyrkan och att hitta nya vägar att möta människor i andra sammanhang utanför själva kyrkan. Redan innan jag börjat hade det köps in en cykel, en trehjuling med flak, som skulle användas som ett ambulanscafé, ett sätt att vara synlig och närvarande på olika platser där det rör sig många svenskar. Det har varit vid idrottsevenemang, som EM i fotboll i somras eller 5-milen på skidor i Holmenkollen i vintras, när en svensk artist uppträder eller i en park en fin sommardag.

Det har också varit gott att samverka med andra aktörer för att möta de behov som de unga svenskarna har, till exempel med fackförbunden för att informera vilka rättigheter och skyldigheter unga har på arbetsmarknaden. Det finns gott om exempel där arbetstagare blivit dåligt behandlade av arbetsgivaren och då är det bra att

veta hur man ska agera.

Det har ordnats Quiz med svenska frågor på en lokal restaurang, ett enkelt och trevligt sätt att möta svenskar som kanske inte annars hade kommit att möta kyrkan. Flera som kommit på Quiz har sedan blivit engagerade som volontärer vid Lucia, Julbasaren och



Nya äventyr..  
Kolmårdens församling  
i Norrköping

Barnens nationaldag.

Barnkyrkvårdar som drog igång under 2016 har varit ett uppskattat uppdrag för barnen i gudstjänsten och också uppskattat av församlingen.

Nu är det alltså dags att dra på nya äventyr och utmaningar i livet. Det blir en församlingspedagogtjänst i Kolmårdens församling i Norrköping, med tjänstgöring i "stan" i ett distrikt som heter Östra Eneby och Svärtinge.



Där kommer jag att jobba med konfirmander, ungdomar och kontakt med skolorna där det handlar om att bygga nytt och försöka hitta nya vägar att möta unga människor. En hel del kommer jag att bära med mig från Oslo, redan nu finns en cykel, med inspiration från Oslo och idén med barnkyrkvårdar kommer jag att börja jobba med i Norrköping.

Det har varit en spännande, utvecklande och väldigt rolig tid att få finnas med i Svenska kyrkan i Norge. Många fina möten med människor i olika sammanhang kommer jag att bära med mig härifrån, och det är lite vemodigt att lämna en trevlig stad och en levande församling, men ser förstås med glädje fram emot att få vara nära familjen och börja arbeta i en ny församling.

Men snart ses vi igen, jag har anmält mig som volontär på Julbasaren i november och ser redan fram mot det! All kärlek och välsignelse!



Håkan Appel  
församlingspedagog

**VISSTE DU ATT ALLA  
BARN HAR RÄTT TILL EN  
MASSA SAKER?**

## BARNENS HÖRNA



Alla barn har rätt att säga vad de tycker..

Det är YTTRANDEFRIHET.

Att alla barn är lika mycket värda och har rätt till ett eget namn.

Att alla har rätt till sitt eget språk och sin egen tro.

Att alla har rätt att träffa sina föräldrar, även om dem bor i olika länder.

Att alla barn har rätt till privatliv. Det kan till exempel vara att föräldrar inte ska läsa sina barns brev och dagböcker.

Att alla barn har rätt att få leka, vila och ha egen fritid.



## 26 sept Födelsedagsfest HAR DEN ÄRAN!

Fyller du 75, 80 eller mer i år? (Det vill säga, är du född 1941, 1936 eller tidigare?) Svenska kyrkan i Norge vill bjuda dig till en festlig födelsedagsfest i Margaretakyrkan i Oslo. Det blir eftermiddagskaffe med födelsedagsstårta, underhållning, högtidstal med mera.

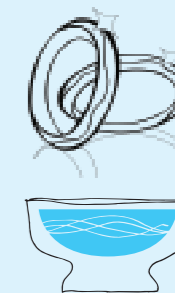
Måndag 26 september Kl. 14.00 – 16.00. Anmäl dig senast 19 september till 23 35 32 50. Skulle du vilja vara med men har svårt att komma? Kanske vill du ha ett hembesök av församlingsdiakonen Kristina? Eller känner du någon annan som du tror skulle uppskatta det? Hör av dig till samma telefonnummer.



## UR KYRKOBOKEN

### Vigda

- 4/6 Emma Katarina Wahlstedt och Jaryd Justin Marais  
11/6 Helena Ruth Gustafsson och Frida Magnhild Granberg  
16/6 Ingela Margita Andersson och Robert Andrzej Kolakowski  
24/6 Michelle Dominique Björk och Michael Göte Nilsson  
25/6 Ruth Maria Edström och Tor Tollnes  
29/6 Sara Annie Sofia Johansson och Sindre Dammen Vindenes  
29/6 Ewa Åse Johansson och John Henrik Tobias Fasth



### Döpta

- 19/3 Luna Ricklund  
30/4 Saga Otilia Johanna Nikander  
14/5 John William Fältö  
21/5 Ebba Bråge  
28/5 Leon Robert Wingolf  
28/5 William Algotsson  
4/6 Victor Bollius  
18/6 Alfred Finn Thorsager
- 18/6 Lovisa Sofie Samuelsson Jensen  
19/6 Elsa Kristine Hvattum  
24/7 Gabrielle Salmonaite Nilsson  
24/7 Milla Amy Vildvinge

### Begravning

- 5/8 Eva Hildegard Preutz Larsen

## VECKOPROGRAM

t.o.m 4 september  
Expeditionen öppen  
mån-tis kl. 10.00 – 12.00

**Söndag**

11.00 Högmässa  
Kyrkkaffe

**Tisdag**

13.00–16.00 Babycafé och öppet café  
18.30 Kvällsmässa

**HÖSTPROGRAM**

fr.o.m 5 september

**Söndag**

11.00 Gudstjänst  
Kyrkkaffe  
14.00–16.00 Ung i Oslo

**Måndag**

19.00–21.00 Ung kör

**Tisdag**

13.00–16.00 Babycafé  
19.00–21.00 Kammarkör

**Onsdag**

12.00 Onsdagsträff  
(se kalendern)  
18.00 Meditation  
18.30 Kvällsmässa  
19.15 Tala tro & liv  
(se kalendern)

**Torsdag**

10.00–13.00 Babycafé

**Lördag**

10.00–13.00 Barnkör och Kyrkis  
(Se kalendern)  
10.00–12.30 Lördagscafé  
(Se kalendern)

Välkommen till

**onsdagsträffar i höst**

7/9 kl. 12.00–14.00

**Dahlror och eftermiddagskaffe**

Onsdagsträffen har terminsupptakt och besöker residensets trädgård. Anders Wigh, trädgårdsmästare och kock guidar oss. Eftermiddagskaffe serveras.



Svenska ambassadöresresidenset i Oslo

**12/10 - Om svenskhet och norskhet**

Lars Allén kom till Norge efter andra världskriget. Hans far var norsk flyktning i Sverige, hans mor svenska. Böcker och historia har varit hans största intressen i alla år. Han kommer att berätta om sin svensk-norska barndom och fundera över om det är bra att höra hemma i två språk och två länder, funderingar som också kan vara viktiga för unga som hittat arbete och kanske bildat familj i Norge.



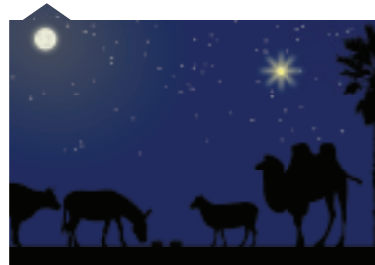
Lars Allén

**2/11 - Nils Ferlin - i ord och toner**

med Per Erik Høst Thjømøe.

**7/12 Berättarstund med julstämning**

Elisabet Härenstam från Karlstad medverkar med en berättelse från julnatten i Betlehem, men med en alldeles oväntad vinkling. Den är författad av Agatha Christie.



# AUGUSTI

**VECKA 34**

Sön 28 14 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa

# SEPTEMBER

**VECKA 35**

Fre 2 Expeditionen stängd  
Lör 3 10.00 Barnkör, Kyrkis och Lördagscafé  
Sön 4 15 sön efter trefaldighet  
11.00 Upptaktsgudtjänst  
14.00 Ung i Oslo  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

**HÖSTPROGRAM STARTAR**
**VECKA 36**

Mån 5 18.30 Majklubben träffas  
Ons 7 12.00 Onsdagsträff  
19.00 Tala tro & liv  
Sön 11 16 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

**VECKA 37**

Ons 14 19.00 Kräftskiva  
Fre 16 18.00 Pastamiddag inför Maraton  
Lör 17 Oslo Maraton  
Sön 18 17 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa

**VECKA 38**

Ons 21 17.45 Finsk barnteater med verkstad  
Lör 24 10.00 Barnkör, Kyrkis och Lördagscafé  
Sön 25 18 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa

**VECKA 39**

Mån 26 14.00 Födelsedagsfest  
Fre-sön 30-2/10 Ideellt Forums idédagar i Umeå

**Finsk barnteater**

21 september kl. 17.45

**Grodan Kling och den förunderliga främlingen.**  
Den finska församlingen i Oslo arrangerar barnteater med efterföljande verkstad i Margareta kyrkan. I pausen är det enkel matsservering för barn. Pris föreställning 100 kr, verkstad 50kr. Medföljande vuxen gratis. För mer info ta kontakt med den finska kyrkan, tel 67 14 18 70

**Kräftskiva**

Onsdag 14 september kl 19.00 välkomnas du till den årliga kräftfesten i Margareta kyrkan. Tillsammans sjunger vi, äter gott och umgås. Du kan läsa mer om kräftskivan på vår hemsida. Anmälan och betalning senast 9 september till expeditionen.

# OKTOBER

Sön 2 Den helige Mikael's dag  
11.00 Högmässa  
14.00 Ung i Oslo  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

**VECKA 40**

Ons 3 18.30 Majklubben träffas  
Sön 9 Tacksägelsesdagen  
11.00 Högmässa

**VECKA 41**

Ons 12 12.00 Onsdagsträff  
19.00 Tala tro & liv  
Lör 15 10.00 Barnkör, Kyrkis och Lördagscafé  
11.00 Hantverksskafé, nålbindning  
Sön 16 21 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa, barnkör, bibelutdelning

**VECKA 42**

Ons 19 18.30 Mässa med biskopen  
19.00 Visitationssamtal med biskop Sven-Bernhard Fast  
Sön 23 22 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

**VECKA 43**

Lör 29 10.00 Barnkör, Kyrkis och Lördagscafé  
Sön 30 23 sön efter trefaldighet,  
11.00 Högmässa  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

## facebook

Gilla sidan

**Svenska kyrkan i Oslo**

Facebookgrupper:

**Babycafé Oslo**  
**Kyrkis Oslo**  
**Ung i Oslo**  
**Ung kör Margareta kyrkan**  
**Kammarkören Margareta kyrkan**  
**Hantverksskafé Oslo**  
**Trondheim**  
**Stavanger**  
**Bergen**

**Temakväll om relationer:**

"Bevara goda relationer efter separationen – för barnens skull".

**Torsdag 24 november**  
kl. 18.00 – ca 21.00

Hur bevara goda relationer till en tidigare partner efter separation? Hur förbättra relationen till den du har barn med men inte lever tillsammans med? Kan en samarbetsrelation vara tillräckligt bra?

Psykolog och familjerådgivare Kristoffer Nyman från Svenska kyrkans familjerådgivning i Göteborg föreläser om relationer och separation.

Information ges om Oslo bispedømmes erbjudande till dig som upplevt separation.

Arrangör: Svenska kyrkan i Norge

Samverkanspartners: "Sorgen det ikke sendes blomster til", Oslo bispedømme, DnK. www.samlivsbrudd.org.

Plats: Margareta kyrkan i Oslo

Kostnad: 100 nok, fika ingår.

Anmälan: oslo@svenskakyrkan.se

**Majklubben**

Majklubben är en grupp på 15-20 kvinnor som möts första måndagen i månaden i lilla församlingssalen. Vi har ett varierat program med intressanta föredrag och reseskildringar, vi arrangerar vinprovningar o.likn. och umgås över husmors goda mat. På hösten jobbar vi mycket med julbasaren, och deltar i förberedelserna, genomföringen och efterarbetet

Om du är nyfiken på oss är du välkommen att besöka oss på en av höstens träffar, se datum nedanför – alla möten startar kl 18:30. Du kan också kontakta Majklubbens ordförande Karin Ibenholt (Karin.ibenholt@vikenfiber.no) för mer information.

**HÖSTENS PROGRAM:**

5/9 Föredrag Matilda Karlström, kläddesigner  
3/10 Förberedelser till julbasaren  
7/11 Förberedelser till julbasaren  
5/12 Julavslutning

**Visitationssamtal**
**19 oktober kl. 19.00**

Efter mässan som börjar 18.30 sammanfattar biskop Sven-Bernhard Fast sina intryck från visitationen och leder ett samtal om församlingens arbete.

Välkomna!

# NOVEMBER

**VECKA 44**

Ons 2 12.00 Onsdagsträff  
19.00 Tala tro & liv  
Lör 5 16.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4

Sön 6 Söndag efter alla helgons dag  
11.00 Högmässa  
14.00 Ung i Oslo

**VECKA 45**

Mån 7 18.30 Majklubben träffas  
Sön 13 Söndag före domssöndagen  
11.00 Högmässa

**VECKA 46**

Fre-lör 18-19 Julbasar  
Sön 20 Domssöndagen  
11.00 Högmässa

**VECKA 47**

Tors 24 18.00 Temakväll om relationer  
Sön 27 1 sön i advent  
11.00 Högmässa  
Upptakt för konfirmander  
18.00 Musik i Margareta kyrkan, läs mer på sidan 4.

# DECEMBER

**VECKA 48**

Lör 3 10.00 Barnkör, Kyrkis och Lördagscafé  
Sön 9 2 sön i advent  
11.00 Högmässa

**VECKA 49**

Mån 5 18.30 Majklubben träffas  
Ons 7 12.00 Onsdagsträff  
19.00 Tala tro & liv  
Sön 11 3 sön i advent  
11.00 Högmässa  
15.00 Barnens Lucia  
16.30 Barnens Lucia

**Hantverksskafé**

– lär dig nålbindning!

**Lör 15 okt kl. 11.00–14.00**

Nålbindning är en mycket gammal teknik som går tillbaka åtminstone till vikingatiden. Med tekniken kan man tillverka mindre plagg som sockor, vantar och mössor. De kan valkas eller filtas och blir både varma och slitstarka.

Instruktör: Carin Funseth

Kostnad: 150 kr inklusive material

# KYRKORÅDET HAR ORDET



Hoppas ni alla fått njuta av sommaren och hämtat ny kraft inför den spännande hösttermin som nu står för dörren.

## Ny orgel

Sedan juni byggs en ny orgellåktare längst fram till vänster i koret. Där placeras under hösten en barockorgel av den slovenske orgelbyggaren Tomaš Monik i så kallad Silbermannstil. Orgeln kommer att berika vårt kyrkorum och hela Oslos musikaliv. Det saknas motsvarighet till instrument av detta slag i Oslo. Orgeln tas i bruk första söndagen i advent.

## Biskopsvisitationen fortsätter

Biskop Sven-Bernhard Fast besöker Trondheim sista helgen i september för att fira gudstjänst och samtala. Biskopen kommer sedan till Oslo den 19 oktober för att avsluta visitationen.

## Församlingsråd i Stavanger, Bergen och Trondheim

Församlingsrådsrepresentanterna i Stavanger, Bergen och Trondheim möts i början av september i Bergen. De lokala församlingsråden ger möjlighet till utveckling och större delaktighet i församlingsarbetet på de olika orterna.

## Kollekter under hösten

Under hösten tar vi upp kollekt främst till Fransiskushjelpen och ett barnhems- och skolprojekt i en by i Tanzania. Franziskushjelpen erbjuder bland annat samtal för människor i alla former av kriser, möjliggör vård i hemmet i livets slutskede och bistår drogmissbrukare med sårvård och praktiskt stöd.

Barnhems- och skolarbetet i Tanzania sker bland Massajerna. Där byggs just nu en skolbyggnad som skall ge bättre undervisningsförutsättning för barnen och större självkänsla och framtidstro för byn som helhet.

## Basaren

Basaren äger rum den 18 och 19 november (se s.8). Det behövs många frivilliga både före, under och efter basardagarna. Basarens överskott går i år till Kirkens Bymisjon, Svenska kyrkans internationella arbete bland Romer i Rumänien samt till Svenska kyrkans arbete i Toronto.

## Kyrkostämman

Höstens kyrkostämman går av stapeln söndag 30 oktober efter högmässan.

## Personalnytt

Församlingspedagog Håkan Appel flyttar hem till Sverige under sommaren. Församlingen tackar Håkan för hans stora och goda insats och önskar honom allt gott i Sverige.

Varmt välkomna, var ni än befinner er i Norge, till gudstjänster, konserter och allt annat som bjuds under kommande höst. Må Gud välsigna oss alla och ge oss en god höst!

Vill du ta kontakt med kyrkorådet?



Mikael Strandberg  
Kyrkorådets ordförande

Mail: mikael.strandberg@svenskakyrkan.se  
Mobil: 90 97 70 32

Glöm inte att läsa den viktiga texten om medlemskap på sidan 15 och 16.

## SVENSK IDENTITET

– sedd med norska ögon

Karl Einar Ellingsen har precis lämnat uppgiften som direktör för Voksenåsen. Under mer än 20-år har han arbetat för svensk-norsk samverkan, och innan dess bodde och arbetade han i Sverige under många år. Hans arbete på Voksenåsen har betytt mycket på en rad områden och i honom har Margaretakyrkan i Oslo haft en god ambassadör och vän.

Redaktionen för Margaretabladet frågade om han ville ge en reflektion över vad svensk identitet är utifrån ett norskt perspektiv, och då sände han läsarna denna hälsning:

### Om svensk identitet!

Da jeg kom til Sverige og begynte å jobbe der i 1983-84, fikk jeg en sjef som het Gustaf Wasa! Dvs, det het han vel ikke, han var sjef for Svenska Rikskonserter i Stockholm og hadde et helt annet navn enn Wasa, han het Enhörning.

Enhörning? Hm. Det ga jo helt andre assosiasjoner enn et familienavn. Og hvorfor kalte jeg ham Gustaf Wasa? Fordi møtet med ham, på det ærverdige kontoret i Gamla Stan, var møtet med et Sverige jeg bare hadde lest om, men knapt trodde eksisterte annet enn som historie! Men dette var virkelighet, da og i dag. Det skal også sies at han var en sjef med "hårde nypor", man fikk lære seg ett og annet! Og: Vi ble etter hvert meget gode venner! Men det var altså én type svensk identitet.

Om vi går til en helt annen, og like aktuell virkelighet, er mitt møte med nord-Sverige noe helt annet. Selv kommer jeg fra Bodø, like over grensen fra Arjeplog. Mine første år i Luleå/Umeå fortalte meg om en helt annen identitet. Dette ble forsterket i møtet med nord-Finland.

Kan det være at det er større slektskap mellom de horisontale/regionale identiteten mellom våre land, enn den vertikale, f.eks. nordbotningens fellesskap og selvforståelse som svensk, hvordan er det med

den i forhold til f.eks. 08-åttarna? Vadsøværinger med Osloidentiteten? Og hva med Värmlänningen i forhold til f.eks. Hedmarkingen? Visse likheter er det i alle fall.

Så? Jeg tror både land og mennesker kan ha flere identiteter. Sjablongmessig kan man med en viss rett mene at svensken er mer autoritetstro enn

nordmannen, er ryddigere, bedre til å planlegge, har større gjennomføringskraft osv. enn nordmannen. Det var i alle fall egenskaper jeg fant i mine år i Sverige (også sett fra Norge).

Men identitet som "svensk"? Blågul? Det er kompliserte greier. Selv ble jeg jo kalt Norrbagge i Sverige, og syntes det var helt fint, selvsagt

inntil jeg forsto hva det betød... Sjablonger er viktige, men ennå viktigere er nyansene i det som samlet utgjør vår identitet. Da holder det ikke med forenklinger. Da må vi begynne å botanisere i det som samlet sett er vår identitet. Der finnes det nok en del overraskelser. Hurra!

Karl Einar Ellingsen

## MIN IDENTITET – VAD ÄR DET

I norsk oppslagsbok forklaras det så här: "i psykologien brukes identitet om den delen av personens selvoppfatning som særlig sentral, ekte og typisk for vedkommende. Å finne sin identitet vil si å danne et selvilde man føler man kan akseptere og leve opp til..."

Ack ja, det låter så lett men hur finner man sin identitet som invandrare i ett land som är så likt det där man har vuxit upp, men ändå är så olik mitt Sverige både förr och nu? Min identitet blev satt på prov, den gången för länge sedan då jag flyttade från mitt Göteborg långt norrut till Trondheim i Mitt-Norge. Dialekten, benämningar på till exempel mat, köksuttryck, där jag nu skulle göra min familjeplikt. Det var nämligen inte helt vanligt då, att man som gift gick ut i yrkeslivet. Mer om dessa svårigheter lite senare.

Språket ja, som student på nordiska institutionen i Göteborg hade jag studerat både Norges språk, historia och kultur. Dessutom var det min lärare i allt detta som blev min äkta man. Detta borde bli ganska enkelt! Men ack nej, språk (trønderdialekt), mat (vad är till exempel trøndersodd?) och vart tog Trettondedagen vägen? Mer skulle det bli. Midsommar, som för en svensk är både norsk jul och 17 mai, den försvann i några eldar ute på fjorden. Jo, det var mycket som var anorlunda.

Men åren gick, jag vande mig vid mycket och en dag var jag osäker på om inte min blågula färg hade bleknat betänkligt. Men det skulle bli än

större utmaningar. Tiden som följde efter min mans bortgång visade sig presentera nya utmaningar! Jag insåg plötsligt att det nu var jag, som var familjeförsörjare! Min utbildning från Sverige innebar undervisning i modersmålet och tyska. Då gick verkligheten upp för mig. Modersmål här var ju inte svenska utan norska! Men för mig var nu det viktigaste att få jobb. Och det fick jag, på "ungdomsskolen" i vårt bostadsområde: två klasser i sjunde och två i nionde klass i modersmålet norska + tyska i några andra klasser. Oj,oj, ett så stort förtroende för mig som utlänning hade jag inte väntat. Hur skulle jag ro denna båt i land? Här gällde att kasta sig in i detta okända – och lite skrämmande.

Se framför er min nya dag nu – förberedelser att ge dessa tonåringar insikt – inte i Strindbergs, Heidenstams, Boyes underbara diktarvärld – utan i Ibsens, Bjørnsons, Hamsuns, Undsets lika storartade diktaruniversum. Det blev repetition, plugg – läraren måste ju överträffa elevernas nivå! Efter det kom något ännu mer utmanande, nämligen att rätta norskuksatser. De läroböcker jag från förr hade, måste nu kompletteras med många nya. Jag slog upp och jämförde, i lexikon och grammatikböcker, ibland hjälpt av mina barn, som visade sig ha ärvt en del av sin fars inbyggda sinne för eget modersmål. Ibland drömde jag om höga berg av uppsatsböcker som måste bestigas för att överleva. Ja, som sagt – att jag överlevde! Men det gick, mina elever klarade till och med sina examina.

Nu kände jag definitivt att det blågula hos mig var på väg bort. Räddningen blev Margaretakyrkan. Här fanns landsmän, svensk kultur, kyrklig verksamhet. Här kände jag mig

hemma! Här fanns tröst för spända nerver. Denna välsignade tillflykt med gudstjänster, fester, utflykter, vänskap! Efter två år i Trondheim (inget ont om denna vackra spännande stad!) insåg jag nu vad jag hade saknat där. På den tiden fanns där knappast en svensk förening annat än på andra sidan gränsen. Nu har Margaretakyrkan rättat upp den bristen. Svenska kyrkan i utlandets verksamhet ute i världen kan knappast överskattas. Jag vet att jag delar glädjen och tacksamheten över denna insats med många, många tusen utlandssvenskar!

Att människans identitet ligger djupt förankrad fick jag ett oväntat och något överraskande bevis för i maj. Den månaden är väl det norska kaste man kan tänka sig? "17 mai, er vi så glade!" Mina två syskon kom på besök för att få en inblick i detta fenomen. Vi firade den i mindre skala än på paradgatan i Oslo, nämligen på Blommenholm skola. Här var allt traditionsenligt: "barnetog med musikkorps", ivriga och svettande föräldrar som serverade kaffe och hembakade kakor, tal med historiskt sus, sång och utdelande av premier. Släktingarna från Sverige var märkbart imponerade. Min bror kunde inte slita sig från allt som skedde. När vi satt där och diskuterade nationalism i våra två länder, slog det plötsligt ner i medvetandet – så svensk jag är trots alla mina år i Norge! Lite motsägelsefullt mitt i all flaggning och Ja, vi elsker...

Min slutsats på dessa tankar blir att, identitet tydligen finns djupt förankrad hos människan och gott är det.

Solveig Kommandantvold

## FRÅGOR OCH SVAR – OM IDENTITET

1. Vad är konkret viktigt i din svenska identitet?
2. Vad gör du för att upprätthålla din svenska identitet?

CHARLOTTA SCHAEFER <sup>1</sup>

- Att jag följer med på utvecklingen i Sverige både politiskt och kulturellt. Jag vill helst läsa skönlitteratur på svenska, det har blivit viktigare ju längre jag har bott i Stavanger.
- Jag tycker egentligen att jag gör för lite. Men jag firar svenska högtider såsom valborg och midsommar och är med på Svenska kyrkans träffar i Stavanger, det betyder mycket. Dessutom lyssnar jag ofta på svensk musik.

JENNY WESTERBERG <sup>2</sup>

- Den är verkligen viktig för mig. Jag känner mig trygg i min samhörighet med andra svenskar.
- Jag talar mitt språk, det gör jag också med norrmän. Jag söker mig till svenskar.

MARIA HALLDÉN <sup>3</sup>

- Landet jag är uppvuxen i har gett mig min identitet. Det är min utgångspunkt och ger mig tillhörighet.
- Jag åker hem. Vissa speciella dagar går jag till Svenska kyrkan, fettisdag, Lucia, nationaldagen. Jag följer med i vad som händer i Sverige via TV och så köper jag god svensk ost när jag kan.

ROBERT EKENGREN <sup>4</sup>

- Att Sverige spelar VM-final i ishockey och att fira nationaldagen till exempel.
- Jag deltar i Svenska kyrkans aktiviteter, det är en bra knutpunkt utomlands. Vi ser på svensk TV också.

THERESE SEFTON <sup>5</sup>

- Mina rötter är viktiga för mig. Jag tror att rotlöshet är det värsta för en människa, utan dem söker man hela tiden. För mig betyder mina rötter att jag knyts samman med andra genom språk, kultur och släktskap. Det handlar om igenkänning. När jag saknar Sverige eller längtar hem kan det vara svårt att tala om det i mitt norska sammanhang för det kan missuppfattas. Det gör jag hellre när jag är med svenskar, till exempel på babycaféet.
- Jag pratar svenska, särskilt sedan jag fick barn. Jag vill att Selma ska få del av mina svenska rötter. Jag sjunger svenska sånger och lyssnar på SR varje dag; till exempel "Kropp och själ" och "Människor och tro". Då känner jag en viss närhet. Jag håller kontakt med svensk kultur genom att läsa svenska böcker och se svenska filmer.

CAMILLA BRUVIK <sup>6</sup>

- Språket är mycket viktigt för mig. Den svenska kulturen och traditionerna.
- Jag lyssnar mycket på Sveriges radio P1, både direktsändningar och poddradio, för att behålla och uppdatera mig på det svenska språket. Deltar på träffar och fester med svenskt tema eller tradition. Läser svenska böcker, både klassiker och nyutkomna.

JOHNNY PIHL <sup>7</sup>

- Jag brukar säga att svenskt pass och Svenska kyrkan känns viktigt för min identitet. Och språket naturligtvis, även om det är svårt att undvika lite blandning under årens lopp.
- Svenska traditioner och svenska medier betyder en hel del för mig. Nyheter från P1 Morgon är standardrutinen, och det är ju så mycket enklare med hjälp av streaming över internet nuförtiden. Men SR fanns faktiskt på kabelradio för en massa år sedan i Trondheim också (!).

REBEKKA MOLANDER <sup>8</sup>

- Det är viktigt med ursprunget och att känna gemenskap med andra svenskar.
- Jag kommer till Svenska kyrkan, till exempel vid Lucia, fettisdag och påsk. Jag följer svenska traditioner.

TAYMAZ HOSEINIAN YOUSEF <sup>9</sup>

- Den svenska självsäkerheten är något jag bär med mig. Vi är drivna och framåt.
- Jag pratar svenska och ser på svensk TV. Och såklart att fira midsommar.

HANNA HELENA STÅLHAMMAR <sup>10</sup>

- Kören och socialt umgänge i kyrkan under de två senaste åren har hjälpt min svenska identitet att utvecklas. Jag är halvt svensk, men har alltid bott i Oslo och därmed har den norska hälften varit dominant. Nu känner jag att jag får det bästa från båda kulturer!
- Jag upprätthåller min svenska identitet via Ung kör, kyrkan, min familj och svenska vänner.

LINN DALEVI <sup>11</sup>

- Mitt sätt att uttrycka mig på – mitt språk.
- Genom att vara i sammanhang där jag får prata svenska.

## VIKTIGT VIKTIGT VIKTIGT

SVENSKA KYRKANS VERKSAMHET

## I NORGE ÄR I FARA!

Kulturdepartementet ändrar reglerna för beräkning av ekonomiskt bidrag till de nordiska folkkyrkorna.

Du behöver bekräfta ditt medlemskap..  
för att församlingsarbetet skall kunna fortsätta.

se nästa sida för detaljer om hur du gör det.

Hittills har församlingen fått söka ekonomiskt bidrag för samtliga medlemmar i Svenska kyrkan som är folkbokförda i Norge. Från 1 januari 2017 får församlingen endast söka statligt och kommunalt bidrag för de medlemmar som aktivt och uttryckligen bekräftat sitt medlemskap till (eller inträtt i) Svenska kyrkan när de bosatt sig i Norge, eller de som döpts i Svenska kyrkan i Norge. Detta kan få förödande konsekvenser för församlingens ekonomi och verksamhet och församlingen är därför helt beroende av att före årsskiftet

få en skriftlig bekräftelse från medlemmarna som är bosatta i Norge.

98% av oss som är medlemmar i Svenska kyrkan här i Norge blev det i Sverige. Vi medlemmar måste därför, om vi vill fortsätta ha tillgång till Margareta kyrkan och stödja allt det som görs av Svenska kyrkan i Norge, sända en bekräftelse till församlingen att vi vill fortsätta vara medlemmar.

## Inga felaktigheter hittills

Departement och Fylkesman har bekräftat att de nordiska folkkyrkorna hittills har gjort helt enligt gällande lag och överenskommelse som gjordes 2006. Just därför har Svenska kyrkan i Norge, tillsammans med övriga nordiska folkkyrkor, protesterat mot departementets beslut att utan lagändring genomföra denna förändring. De nordiska folkkyrkorna rättar sig efter det nya kravet från norska myndigheter, men det innebär inte att kraven ses som rimliga eller lovliga.

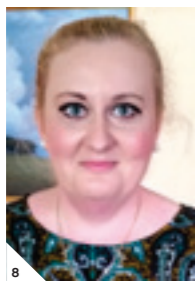
## DITT MEDLEMSKAP BETYDER ÅRLIGEN

- att 100-tals norgesvenskar i sorg eller annan kris får möjlighet till enskilda samtal.
- att fler än 100 babycaféer och annan verksamhet för barn och familj genomförs (2015 samlade dessa ca 2.500 personer).
- att fler än 100 besök till fängslade och sjuka svenskar genomförs.
- att 11 Luciatåg äger rum (som samlar över 3000 människor).
- att det firas gudstjänster, dop, vigslar och begravningar i Oslo, Trondheim, Stavanger och Bergen (2015 firades 425 offentliga gudstjänster och andakter).
- att det sker ca 40 dop om året – och att det ökar!
- att julbasaren ger glädje åt tusentals och samlar ca 250.000,- NOK till välgörande ändamål.
- att kulturella mötesplatser, såsom Lucia, 6 juni, konserter, kraftskiva m.m. kan erbjudas svenskar i Norge.
- ... och mycket mer!

*För några betyder ditt medlemskap skillnaden mellan förtvivlan och hopp.*

*Bekräfta medlemskapet och bidra till att arbetet bland svenskar i Norge kan fortsätta.*

Som medlem får du även tidningen Margaretabladet, nyhetsbrev, inbjudningar till olika arrangemang och förmånliga priser





Returadresse/return to:

Svenska Margaretaförsamlingen

Hammersborg Torg 8B

NO-0179 Oslo

B-Økonomi  
B-economique



# VIKTIGT VIKTIGT VIKTIGT

OM MEDLEMSKAP

## SVENSKA KYRKANS VERKSAMHET I NORGE ÄR I FARA!

På föregående sida kan du läsa varför du måste bekräfta ditt medlemskap. Svenska kyrkan i Norge är en religiös och kulturell mötesplats för tusentals varje år. Det firas gudstjänster, arrangeras familjeträffar, konserter samt svenska traditionella festligheter och mycket annat. Låt detta viktiga arbete fortsätta!

### DET KOSTAR INGET

Det kostar inget att vara medlem i Svenska kyrkan när du är folkbokförd i Norge. Det finns ingen form av skatt eller medlemsavgift som påverkar din privatekonomi.

### Vad händer om jag inte bekräftar mitt medlemskap i Svenska kyrkan i Norge?

Svenska kyrkan i Norge får då inget statligt och kommunalt bidrag för dig.

### BEKRÄFTA NU!

*Du kan bekräfta ditt medlemskap på flera sätt:*

- Genom att klippa ut, fylla i och sända in blanketten här under i ett slutet kuvert.
- Genom att fotografera eller scanna ifylld blankett och sända via epost till: [oslo@svenskakyrkan.se](mailto:oslo@svenskakyrkan.se)  
Skriv "Medlemskap" i rubriken.

Mer information finns på hemsidan [www.svenskakyrkan.se/norge](http://www.svenskakyrkan.se/norge)

Varje enskild medlem i hushållet behöver bekräfta sitt medlemskap. Medlemskap för barn under 15 år skall bekräftas av föräldrar/vårdnadshavare (d v s båda där det finns två). Är ni flera medlemmar i hushållet som ska bekräfta ert medlemskap, ta kontakt med expeditionen så skickar vi fler blanketter.

Barn över 15 år bekräftar själva sitt medlemskap. Insända uppgifter hanteras enligt personuppgiftsloven som bland annat slår fast att medlemskap i tros- och livssynssamfund räknas som känsliga personuppgifter.

Klipp ut, fyll i och sänd via slutet kuvert per post eller fotografera/scanna och sänd till [oslo@svenskakyrkan.se](mailto:oslo@svenskakyrkan.se)

Jag (texta namn).....

bekräftar att jag vill fortsätta vara medlem i Svenska kyrkan i Norge.

(norskt personnummer).....

(svenskt personnummer).....

(ev mailadress).....

(ort och datum)

(underskrift)

TELEFON: +47 23 35 32 50  
HEMSIDA: [www.svenskakyrkan.se/oslo](http://www.svenskakyrkan.se/oslo)  
MAIL: [oslo@svenskakyrkan.se](mailto:oslo@svenskakyrkan.se)

ADDRESS:  
Hammersborg Torg 8B,  
0179 Oslo, Norge

Klipp ut, fyll i och  
sänd in via slutet  
kuvert per post

NORGE  
**Svenska kyrkan**